

УДК 378.011.31

НЕЗАМЕНИМЫХ НЕ БЫВАЕТ? ТАКИЕ ЛЮДИ ЕСТЬ. НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ПЕРСОНАЛЬНОГО ОПЫТА (к юбилею доцента Т. М. Чирко)*

О. О. Борискина, Т. М. Ломова, П. Б. Кузьменко

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 1 июня 2025 г.

Аннотация: в статье представлен анализ научно-педагогической деятельности доцента Воронежского государственного университета Т. М. Чирко. Освещаются различные стороны ее профессиональных достижений, раскрывается вклад в развитие факультета романо-германской филологии. Отмечается роль личности университетского человека в образовательном процессе.

Ключевые слова: Воронежский университет, личность педагога, теория языка, английский язык, Т. М. Чирко.

Abstract: the article presents the analysis of the scientific and pedagogical activity of the associate professor of the Voronezh State University T. M. Chirko. Various aspects of her professional achievements are highlighted, her contribution to the development of the faculty of Romance and Germanic philology is revealed. The role of the personality of the university person in the educational process is underlined.

Key words: Voronezh State University, teacher's personality, linguistics, English, T. M. Chirko.

В августе 2025 г. Татьяна Михайловна Чирко, кандидат филологических наук, доцент факультета романо-германской филологии (РГФ), отдавшая около полувека Воронежскому государственному университету (ВГУ), отмечает 80-летний юбилей.

Т. М. Чирко – одна из первых выпускниц факультета РГФ. Получив диплом с отличием в 1968 г., Татьяна Михайловна в течение года трудилась учителем средней школы имени А. В. Кольцова (г. Воронеж), а с 1969 г. в течение 45 лет работала на факультете РГФ Воронежского университета. В 1974–1978 гг. Т. М. Чирко училась в аспирантуре на кафедре русского языка у выдающегося советского лингвиста профессора Игоря Павловича Распопова. В 1979 г. состоялась защита ее кандидатской диссертации на тему «Функциональная сущность определения в свете теории актуализации» в диссертационном совете при Киевском государственном университете имени Т. Г. Шевченко.

* Статья является продолжением начатого в предыдущих номерах журнала «Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Проблемы высшего образования» цикла публикаций, посвященных анализу опыта и достижений отдельных педагогов университета.

© Борискина О. О., Ломова Т. М., Кузьменко П. Б., 2025

Научная среда, в которой начиналось становление Т. М. Чирко как ученого, была невероятно благоприятна. В то время зарождалась воронежская синтаксическая школа, славу которой составляли великие ученые – профессора ВГУ И. П. Распопов, А. М. Ломов и З. Д. Попова. Научное и человеческое общение, безусловно, обогащало Татьяну Михайловну профессионально и творчески. Это позволило ей стать глубоким ученым и блестящим знатоком английского языка.

Призвание – наука.

Татьяна Михайловна не занимала высоких административных позиций, не ставила во главу угла получение степеней и званий, но была и до сих пор остается для многих коллег и студентов примером ученого и педагога, хотя официально не работает уже более десяти лет.

Однако неофициально Татьяна Михайловна ежедневно погружается в предмет ее многолетних научных интересов и давней любви – лексическую грамматику английского языка. За узким и специальным, на первый взгляд, направлением скрывается глубокое проникновение в ткань языка, в тайны мышления и познания. Серьезная теоретическая подготовка и напряженная работа, направленная на совершенствование методики преподавания английского языка, привели Т. М. Чирко к оригинальной идее обучения английскому языку

ку посредством целого ряда моделей, по которым строятся высказывания, отражающие самые разные ситуации окружающей действительности. Несколько поколений выпускников благодарны Т. М. Чирко за созданный ею проект, который продолжает свое развитие и в наши дни.

На протяжении многих лет Т. М. Чирко досконально осваивала фундаментальные труды классиков и современных специалистов. Благодаря такой самоотверженной работе она обладает широчайшей научной эрудицией, всегда находится в прекрасной научной форме. В Зональной научной библиотеке нашего университета едва ли найдется книга по лингвистике, с которой она бы не ознакомилась. Причем это заметно вовсе не по вкладышу, где стоит подпись Татьяны Михайловны, а по присущему ей стилю чтения: ее пометки, подчеркивания и комментарии, сделанные остро отточенным карандашом, знакомы многим (полагаем, что стиль был унаследован от ее учителя и научного руководителя – профессора Игоря Павловича Распопова). Татьяна Михайловна как исследователь, зная ракурс интересующей ее проблемы, тем не менее изучала источники целиком: от введений и предисловий (нарушая всякий раз лермонтовское замечание, что введения людям читать несвойственно) до примечаний и сносок. Кто-то из коллег или учеников, по словам самой Т. М. Чирко, попросил ее даже «прочитать» таким образом какую-то книгу, чтобы облегчить себе работу с непростым материалом. Татьяна Михайловна нередко и сама щедро делилась книгами из своей библиотеки, часто даже не требуя их возвратить после прочтения.

В безграничном потоке научной продукции Татьяне Михайловне важно всё: от отдельных отрывков публикаций и словарных статей до фундаментальных монографий и серьезных изданий по грамматике английского языка. «Добытая» информация непременно осмысливалась и обрабатывалась для дидактических целей и с учетом собственных научных интересов. С этим Татьяна Михайловна шла в аудиторию, где много лет вела базовые теоретические курсы – «Общее языкознание», «Введение в языкознание», «Лексико-грамматический практикум».

В биографии исследователя, не оставляющего своих трудов даже в редкие минуты свободного времени, не всегда с легкостью можно разграничить науку и преподавание. Т. М. Чирко – автор 115 публикаций по различным проблемам теории языка, а также нескольких учебных пособий. Она один из немногих педагогов, работавших в аудитории по собственному сценарию, который постоянно менялся и дополнялся. Привычный студентам

«Практический курс иностранного языка» оживал, когда речь шла о значениях слов и грамматических формах, меняющихся под влиянием особенностей общения, различных намерений говорящих, участвующих в диалоге. Эта скромная характеристика не передает невероятно глубокое погружение в языковой материал, изучение его специфики с последующим обобщением для целей обучения. Конечно, далеко не все сразу откликаются на приглашение следовать этой дорогой, но те, кто смог оценить и пропустить через себя идеи Т. М. Чирко, всегда благодарны автору за это.

В последние годы Т. М. Чирко проводит огромную работу по обновлению учебных пособий. Это далеко не рядовое переиздание: обновляется лексика, продумываются задания, от внимательного автора не ускользает даже то, что составляет предмет забот работников издательства.

Есть в педагогике самоотдача.

Студенческая аудитория, смеем надеяться, до сих пор помнит безупречные лекции юбиляра, где всё – от манеры чтения до содержания – находило восторженный отклик у слушателей. Неискушенные первокурсники с первых дней пребывания в стенах факультета сразу же оказывались в новом для них мире – мире науки о языке, пока еще очень непонятной. На первых же лекциях и семинарах сразу была обозначена граница между школьным и вузовским подходом к предмету – напоминание студентам, что они уже не в школе и должны осваивать новое поведение, новое отношение. При этом оставаясь Учителем, не делая скидок на неподготовленность вновь поступившего поколения студентов (по сути вчерашних школьников), Т. М. Чирко вела их не только в языкознание – но и в высшую школу, объясняя, что теперь они находятся в новой «среде существования», учила их размышлять и отвечать на вопросы, предлагать идеи и не бояться допускать ошибки. Блестящая научная форма позволяла Т. М. Чирко вступать в диалог со многими классиками отечественного языкознания, имена которых часто звучали на лекциях.

Как научный руководитель Т. М. Чирко всегда была невероятно популярна, всегда принимала многочисленных студентов, желавших трудиться рядом с ней. Она ежегодно выпускала несколько дипломных работ, неизменно получавших высокие оценки государственной экзаменационной комиссии. Защитам предшествовала внимательная и кропотливая работа с учениками, от которых Т. М. Чирко требовала тщательного анализа языкового материала и ответственного отношения к проводимому исследованию. Время, которое она тратила на консультации, никогда не ограничива-

лось тем количеством часов, которое отводилось учебным планом на этот вид работы. Счастливые ученики доцента Т. М. Чирко приобщались к творческой лаборатории своего учителя: в ее рабочем кабинете повсюду можно было видеть множество собранных ею карточек, определенным образом разложенных в соответствии с сегодняшним научным настроением. Из этих выписок и фрагментов рождались учебные пособия и выходили статьи – результаты многолетних пристальных наблюдений, долгих обсуждений с коллегами – в первую очередь с постоянным соавтором доцентом Т. М. Ломовой.

Находки Татьяны Михайловны могли обогатить дипломную работу или доклад, статью или диссертацию. Зная, что науке противопоказана любая окончательность, Чирко-исследователь продолжает размышлять над уже завершенными и защищенными работами.

Никогда не предлагая заранее сформулированных тем, она намечала лишь самые общие для исследования проблемы английской грамматики. Библиография, собранная студентом, всегда ею внимательно изучалась. Выявлялось то, что имело отношение к проблеме, нащупывалось какое-то явление языка, его особенности, обнаруживались смежные вопросы. Так студенты с помощью научного руководителя выходили на интересную тему. Статус «научный руководитель» звучит официально и в данном случае меньше всего подходит к таким взаимоотношениям между студентом и преподавателем. Каждая встреча с Т. М. Чирко – это всегда событие. Ее идей хватило бы на несколько научных коллективов.

Неудивительно, что многие ученики вышли из «класса» Т. М. Чирко готовыми к дальнейшей научной работе. При этом «самостоятельное плавание» казалось условным, ведь их руководитель всегда интересовался и интересуется новым этапом жизни недавних подопечных, помогая им и словом, и делом.

Работая всегда с перегрузкой и полной отдачей, Татьяна Михайловна тщательно изучала все материалы, получаемые от студентов. Отметим, что она крайне взыскательный читатель, сочетающий строгость и при этом доброе и человеческое отношение к ученикам, которые не всегда радовали ее, но консультации Т. М. Чирко вселяли в них надежду и приводили к успеху.

Будучи очень требовательным преподавателем, Т. М. Чирко в первую очередь требовательна к себе, не позволяет снисходительности к неточно употребленному слову, умозрительному решению поставленной задачи или невнятно высказанной идее.

Т. М. Чирко не разделяет семью и работу, поэтому от нее часто можно слышать, что «работа у нее всегда на первом месте, как и семья». В гостеприимном доме Татьяны Михайловны и сегодня рады всем: многочисленным ученикам и коллегам, всем тем, кто пришел не только на консультацию, но и за добрым словом и мудрым советом.

Детище Т. М. Чирко – ее авторский курс “*Making a Message in English*” [1; 2]. Это лексически ориентированное описание грамматического строя английского языка, которое исходит из положения о зависимости синтаксической структуры предложения от семантических свойств лексических единиц. Такое описание последовательно учитывает комбинаторику используемых лексико-грамматических средств, что предполагает анализ валентных свойств последних. Основные параметры учебника “*Making a Message in English*” следующие: 1) описание потенциалов лексико-семантических разрядов глаголов производится в рамках базовых моделей английского предложения; 2) описание ограничивается исчислением сочетательных возможностей глагольных предикатов, но расширяется за счет именных компонентов с открытой семантикой, требующих обязательного восполнения своих смыслов; 3) выявляемый таким образом номинативный потенциал моделей английского языка последовательно сопоставляется с номинативными возможностями родного языка.

Что касается структуры разделов, посвященных отдельным моделям, то она включает описание функциональных характеристик высказываний, организуемых основными лексико-семантическими разрядами глаголов. Высказывания одного функционального типа объединяются тем, что отражают одну типовую ситуацию.

Грамматическая информация подается в учебнике “*Making a Message in English*” через систему заданий и упражнений, нацеленных на овладение учащимися иноязычными нормами формо- и словоупотребления, на выработку у них умений и навыков, связанных с продуцированием идиоматичных речевых высказываний по моделям изучаемого языка. Узуальные нормы не предъявляются в виде готовых правил и списков; они подлежат выявлению в ходе выполнения заданий индуктивной направленности. Когнитивные усилия, которые учащиеся прилагают, анализируя речевой материал, способствуют развитию у них чувства языка. Многочисленные задания на перевод – с английского языка на русский и с русского на английский – призваны, с одной стороны, нейтрализовать калькирование его содержательных и структурных схем, а с другой – привлечь внимание

обучающихся к различию между двумя языками в способах категоризации мира и вербализации человеческого опыта [3].

Коллеги всегда отмечали высокий уровень профессионально-педагогического мастерства Т. М. Чирко. За свою многолетнюю плодотворную деятельность она выполнила массу общественных поручений: сотрудничество с городскими школами, компьютеризация учебного процесса, стимулирование методического совершенствования сотрудников... В свою работу вкладывала душу, являлась эталоном вузовского преподавателя. В образовательном процессе Татьяна Михайловна считала главным «сформировать профессиональную культуру мышления и умений специалиста, способность к саморазвитию» [4, с. 35].

В Воронежском университете сложилось понятие «университетский человек», означающее «признание той большой роли, которую сотрудник, наделенный таким неофициальным, но очень высоким званием, играет в поддержании духовно-нравственной атмосферы в коллективе, авторитета интеллекта, знаний, личных качеств, умения выше всего ставить интересы университета, постоянную готовность помочь другим» [5, с. 19]. Этими качествами в полной мере обладает наш юбиляр.

Татьяна Михайловна Чирко внесла значительный вклад в развитие факультета РГФ. Его многочисленные сотрудники и выпускники благодарят ее за многолетний труд, поздравляют со знамена-

тельной датой и желают ей здоровья, творческой энергии и долголетия.

ЛИТЕРАТУРА

1. Chirko T. M. Making a Message in English. A handbook in the lexical grammar of English for Russian learners: in 6 b.; 2nd editon, revised and expanded / T. M. Chirko, T. M. Lomova. – Voronezh : Publishing House, 2022. – Book 1. – 98 p.

2. Chirko T. M. Making a Message in English. A handbook in the lexical grammar of English for Russian learners: in 6 b. ; 2nd editon, revised and expanded / T. M. Chirko, T. M. Lomova. – Voronezh : Publishing House, 2022. – Book 2. – 166 p.

3. Ломова Т. М. Лексически ориентированная грамматика как основа формирования языковой компетенции переводчиков / Т. М. Ломова, Т. М. Чирко // Подготовка переводчиков в условиях современного рынка труда : коллективная монография. – Москва : Р. Валент, 2017. – С. 43–68.

4. Рахманин В. С. Цель – научная и деятельная культура профессионального мышления (Записки старого профессора) / В. С. Рахманин // Вузовская лекция – от первого лица : межвузовский сб. науч. статей. – Воронеж : Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2010. – С. 32–40.

5. Листенгартен В. С. Книги о людях Воронежского государственного университета. 2000–2012 годы / В. С. Листенгартен. – Воронеж : Изд-во Воронежского государственного университета, 2013. – 108 с.

Воронежский государственный университет

Борискина О. О. – доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой английского языка гуманитарных факультетов, декан факультета романо-германской филологии

E-mail: boriskinatipl@mail.ru

Ломова Т. М. – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры перевода и профессиональной коммуникации

E-mail: tmlomov@yandex.ru

Кузьменко П. Б. – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английского языка гуманитарных факультетов

E-mail: p.kuzmenko2012@yandex.ru

Voronezh State University

Boriskina O. O. – Dr. Habil. in Philology, Professor, Head of the English Language for Humanities Department, Dean of Romance and Germanic Philology Faculty

E-mail: boriskinatipl@mail.ru

Lomova T. M. – PhD in Philology, Associate Professor, Associate Professor of the Translation and Professional Communication Department

E-mail: tmlomov@yandex.ru

Kuzmenko P. B. – PhD in Philology, Associate Professor, Associate Professor of the English Language for Humanities Department

E-mail: p.kuzmenko2012@yandex.ru